



Les stands SportXX assureront un service de réparation pour les vélos (avec station de gonflage de pneus) et les skates.

SlowUp Genève, nouvelle édition

La fête de la mobilité douce se déroulera ce dimanche 7 août sur la rive gauche, en partenariat avec Migros et SportXX.

Cyclistes, patineurs, adeptes du roller et de la trottinette ou marcheurs sont attendus entre 10 et 16 heures!

Chaque participant peut circuler à son rythme, commencer le parcours où il le souhaite et s'arrêter quand et où il le désire. Il n'y a ni départ ni arrivée officiels, l'unique obligation résidant dans le sens du parcours à respecter.

Grâce au soutien des communes et de la Ville de Genève, 30 kilomètres de routes et chemins secondaires de la rive gauche du Léman seront fermés à la circulation et mis à la totale disposition des participants.

Le Village SlowUp sera opérationnel dès 9 heures sur le quai Gustave-Ador, avec les partenaires habituels. De multiples anima-

tions et concours ainsi que des stands d'informations et de location de vélos seront ouverts.

Découverte de sites remarquables

Plusieurs haltes et visites seront organisées par des communes et des particuliers le long du par-

cours, permettant à chacun d'aller à la découverte de sites et de domaines magnifiques (tables paysannes, dégustation des produits du terroir).

Depuis plusieurs années déjà, Migros et SportXX sont les sponsors nationaux de cette manifestation. Cette année encore, la zone

de repos Migros invitera à la détente. Des jeux y seront également organisés et les produits bio feront l'objet de savoureuses dégustations. *RP.*

Infos sur www.migros.ch/sponsoring
www.slowup.ch et
www.fetesdegeneve.ch

Pregny Alp Festival

Musique traditionnelle suisse dimanche 7 août

Sur le terrain de sport de Pregny Chambésy, à Genève, le folklore suisse joue, sur l'air d'une fête familiale, du cor des Alpes, de l'accordéon schwyzois et des mélodies de jodle. Sont invités: l'ensemble de Carlo Brunner, les Amis du lac Léman, le Jodlerklub Alpenrösl de Nyon, l'Echo vom Heubode ainsi que l'ensemble romand de cor des Alpes.

Dimanche 7 août de 11 heures à 20 heures, l'entrée à la fête est gratuite. On pourra se restaurer sur place et goûter évidemment aux traditionnels röstis.

Ce festival est soutenu par Migros Genève.



Un dimanche au son du folklore suisse.